

539747-2026 - Javni razpis

Francija – Storitve obdelave besedil – Prestations de sténotypie et frappe de courriers ou comptes rendus médicaux

OJ S 148/2026 04/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

E-naslov: secretariat.prestations.aca@aphp.fr

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava

Dejavnost javnega naročnika: Zdravje

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Prestations de sténotypie et frappe de courriers ou comptes rendus médicaux

Opis: La présente consultation a pour objet la réalisation de prestations de sténotypie, de rédaction de comptes rendus de réunions institutionnelles ainsi que de saisie à distance de courriers et comptes rendus médicaux pour les besoins de l'Assistance Publique – Hôpitaux de Paris (AP-HP).

Identifikator postopka: 991f5594-bfa4-4682-a2c6-9b2618869d0e

Notranji identifikator: 26-093

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79552000 Storitve obdelave besedil

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Francija

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: « Avances : Le Titulaire bénéficie de l'avance, sous réserve des conditions visées aux articles L. 2191-2 et L. 2191-3 du Code de la commande publique. Il peut y renoncer en le mentionnant expressément sur l'acte d'engagement. En application des articles R.2191-6 à R.2191-10 et R.2191-16 à R.2191-19 du code de la commande publique, une avance calculée selon les dispositions de ces articles, pourra être versée au titulaire que si ce dernier l'a acceptée dans l'Acte d'Engagement. Son montant n'est ni actualisable, ni révisable. La caution personnelle et solidaire n'est pas autorisée. Pour cette consultation, l'option A du CCAG est retenue. Le taux de l'avance est fixé à 30 % pour les petites et moyennes entreprises et 5 % pour les entreprises qui ne sont pas PME. L'avance est versée et remboursée suivant les dispositions du Code de la Commande Publique. Renseignements complémentaires : Pour tous les renseignements complémentaires qui leur seraient

nécessaires en vue de répondre à la présente consultation, les candidats peuvent poser une question sur un fichier informatique type Word ou PDF au plus tard le 04/09/2026. à l'adresse suivante : <https://www.marches-publics.gouv.fr/> au niveau de cette consultation dans la section « Question ». ACHAT transmet les réponses à ces questions au plus tard 6 jours avant la remise des plis via la plateforme de dématérialisation à l'adresse indiquée par les candidats lors du téléchargement du dossier sur le site <https://www.marches-publics.gouv.fr/> ; Attribution des lots : Les candidats peuvent soumissionner pour tout ou partie des lots. Un opérateur économique peut se voir attribuer la totalité des lots ; Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. Le Représentant du Pouvoir Adjudicateur se réserve la possibilité de recourir ultérieurement à la procédure négociée pour la réalisation de prestations similaires, dans la limite d'un montant maximum cumulé de 1 000 000 € HT pour l'ensemble des lots, au sens de l'article R. 2122-7 du Code de la commande publique.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Sans objet

Čezmejni zakon, ki se uporablja: Sans objet

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 3

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 3

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Izključno nacionalni razlogi za izključitev:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Prestation de Sténotypie - Sièges et autres Sites hors GH

Opis: Ce lot concerne les prestations réalisées pour le siège de l'AP-HP, les directions centrales et les entités ne relevant pas des groupes hospitalo-universitaires. Il comprend la présence d'un rédacteur lors des réunions, la prise de notes et la production de comptes rendus in extenso, révisés ou synthétiques.

Notranji identifikator: Lot 01

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79552000 Storitve obdelave besedil

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Francija

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 4 Leta

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: Quantité annuelle estimative : 488 heures / Montant maximum du marché : Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. / Nombre maximum d'attributaires retenus : 1

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique et bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Déclaration sur l'honneur fournie en annexe du RC sur la situation du candidat, vis-à-vis de la Russie, complétée, datée et signée.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Annexe relative à la protection des données à caractère personnel, jointe au CCAP (annexe n°3), dûment complétée, datée et signée ;

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Charte de déontologie et de bonnes pratiques applicables aux prestataires, jointe au CCAP, dûment complétée, datée et signée ;

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Critère n°1 – Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère n°2 - Qualité technique de l'offre avec Sous-critère a : Méthodologie d'exécution des prestations et organisation proposée (20%) , Sous-critère b : Moyens humains affectés au marché (20%) , Sous-critère c : Qualité des restitutions et contrôle qualité : (30%), Sous-critère d : Continuité de service, réactivité et gestion des situations exceptionnelles : (15%), Sous critère e : Outils numériques, sécurité et encadrement des usages : (15%)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 45

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère n°3 – Qualité durable de l'offre avec Sous-critère a : Démarche environnementale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations (50%), Sous-critère b : Démarche sociale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations. (50%)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 04/09/2026

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 180 Dnevi

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Paris

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Prestation de Sténotypie - Sièges et autres Sites hors GH

Opis: Ce lot concerne les prestations réalisées pour le siège de l'AP-HP, les directions centrales et les entités ne relevant pas des groupes hospitalo-universitaires. Il comprend la présence d'un rédacteur lors des réunions, la prise de notes et la production de comptes rendus in extenso, révisés ou synthétiques.

Notranji identifikator: Lot 02

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79552000 Storitve obdelave besedil

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Francija

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 4 Leta

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: Quantité annuelle estimative : 488 heures / Montant maximum du marché : Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. / Nombre maximum d'attributaires retenus : 1

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique et bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Déclaration sur l'honneur fournie en annexe du RC sur la situation du candidat, vis-à-vis de la Russie, complétée, datée et signée.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Annexe relative à la protection des données à caractère personnel, jointe au CCAP (annexe n°3), dûment complétée, datée et signée ;

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Charte de déontologie et de bonnes pratiques applicables aux prestataires, jointe au CCAP, dûment complétée, datée et signée ;

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Critère n°1 – Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère n°2 - Qualité technique de l'offre avec Sous-critère a : Méthodologie d'exécution des prestations et organisation proposée (20%) , Sous-critère b : Moyens humains affectés au marché (20%) , Sous-critère c : Qualité des restitutions et contrôle qualité : (30%), Sous-critère d : Continuité de service, réactivité et gestion des situations exceptionnelles : (15%), Sous critère e : Outils numériques, sécurité et encadrement des usages : (15%)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 45

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère n°3 – Qualité durable de l'offre avec Sous-critère a : Démarche environnementale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations (50%), Sous-critère b : Démarche sociale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations. (50%)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 04/09/2026

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 180 Dnevi

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Paris

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Saisie courriers médicaux et comptes rendus médicaux

Opis: Ce lot comprend la réception sécurisée de fichiers audio issus de la dictée numérique, leur transcription, leur mise en forme selon les modèles des services et la restitution sécurisée des documents produits dans les délais contractuels.

Notranji identifikator: Lot 03

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79552000 Storitve obdelave besedil

Možnosti:

Opis možnosti: Eventuellement reconductible trois fois expressément pour des durées maximales de 1 an.

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Francija

Kjer koli v določeni državi

Dodatne informacije: Au sein des entités concernées par le marché.

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 1 Leto

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: Volume annuel estimatif : 36 459 940 mots / Montant maximum du marché : Le Titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 150 % du montant de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée totale du marché. / Nombre maximum d'attributaires retenus : 1

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique et bilans ou extraits de bilans, concernant les trois dernières années, des opérateurs économiques pour lesquels l'établissement des bilans est obligatoire en vertu de la loi.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Merilo: Certifikati inštitutov za nadzor kakovosti

Opis merila za izbor: Le candidat fournit un certificat de conformité Hébergeur de données de santé (HDS) en cours de validité, délivré par un organisme certificateur accrédité par le COFRAC ou par une instance équivalente au niveau européen, couvrant les activités d'hébergement effectivement mobilisées pour l'exécution du marché.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Déclaration sur l'honneur fournie en annexe du RC sur la situation du candidat, vis-à-vis de la Russie, complétée, datée et signée.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Annexe relative à la protection des données à caractère personnel, jointe au CCAP (annexe n°3), dûment complétée, datée et signée ;

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Charte de déontologie et de bonnes pratiques applicables aux prestataires, jointe au CCAP, dûment complétée, datée et signée.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Critère n°1 - Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 50

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Critère n°2 - Qualité technique de l'offre avec Sous-critère a : Organisation de la prestation, méthodologie et moyens matériels mis en œuvre (20%) , Sous-critère b : Moyens humains affectés à l'exécution des prestations (20%) , Sous-critère c : Qualité, contrôle et

fiabilité des documents produits : (30%), Sous-critère d : Sécurité, confidentialité, RGPD et traçabilité des données : (20%), Plateforme, outils numériques, suivi d'activité et encadrement des usages : (10%)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 45

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Qualité durable

Opis: Critère n°3 – Qualité durable de l'offre avec Sous-critère a : Démarche environnementale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations (50%), Sous-critère b : Démarche sociale employée par l'entreprise dans la réalisation des prestations. (50%)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 04/09/2026

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 180 Dnevi

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Tribunal administratif de Paris

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Assistance Publique - Hôpitaux de Paris

Registrska številka: 26750045201928
Mesto: Le Kremlin - Bicêtre
Poštna številka: 94270
Podregija države (NUTS): Seine-et-Marne (FR102)
Država: Francija
Kontaktna točka: Mme la Directrice
E-naslov: secretariat.prestations.aca@aphp.fr
Tel.: +33153146960
Profil kupca: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Tribunal administratif de Paris
Registrska številka: 17750005500013
Mesto: Paris Cedex 4
Poštna številka: 75181
Podregija države (NUTS): Paris (FR101)
Država: Francija

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: ff2e4baa-5379-42b1-b2e3-b4584f984bee - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 31/07/2026 16:03:45 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina
Številka objave obvestila: 539747-2026
Številka izdaje UL S: 148/2026
Datum objave: 04/08/2026